

ASSISTANCE MÉDICALE TOIT DU MONDE

Compte-rendu
aux parrains

MISSION NÉPAL

DU 20 OCTOBRE
AU 2 NOVEMBRE 2016



Chers Amis,

Santé, Développement, Parrainages, les actions que vous allez découvrir dans ce rapport sont le résultat d'une remarquable **convergence** :

- C'est l'indispensable action en amont de **l'équipe en France**, tout au long de l'année, qui rend la mission aussi efficace.
- Sans le travail préparatoire de **l'équipe locale**, autour de Kunzang et Eric, il serait très délicat d'atteindre l'ensemble des objectifs d'une mission. Le Dr Kunsang, notre infirmière Pramila et Ashmita (gestion des stocks de médicaments) pour le médical, Ujjwal pour le développement, Kunzang et Dawa pour les parrainages sont des atouts précieux.
- **L'équipe de mission** dont les 10 membres bénévoles ont travaillé sans relâche.
- Enfin, **vous tous, mairaines et parrains**, sans votre générosité et votre confiance, rien de tout cela ne serait possible...

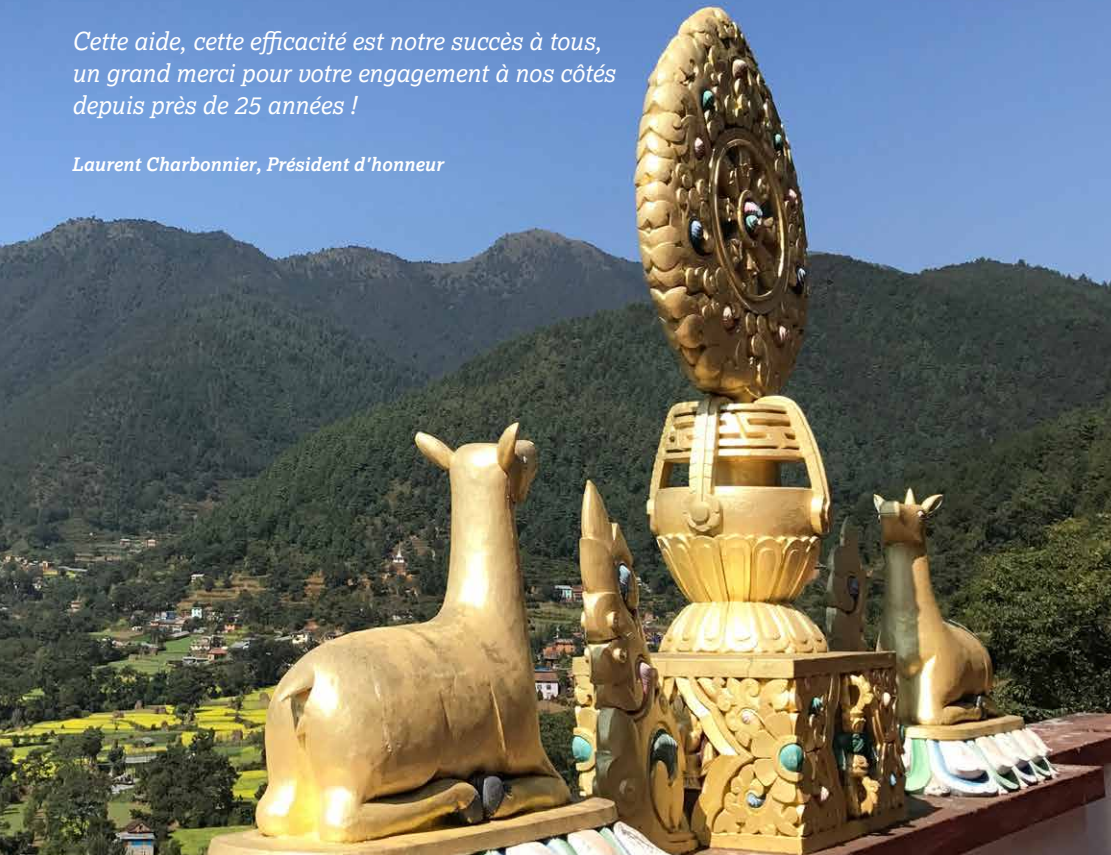
Je suis toujours heureux d'aller sur le terrain et dans un Népal en reconstruction, je peux témoigner du soutien et de l'expertise qu'AMTM apporte à tous.

Vous aussi, vous pouvez apprécier cette mission grâce à son film :

amtm.org ► AMTM en images ► Galerie de vidéos

Cette aide, cette efficacité est notre succès à tous, un grand merci pour votre engagement à nos côtés depuis près de 25 années !

Laurent Charbonnier, Président d'honneur



Sommaire

MISSION NÉPAL

20 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2016



03 Les sites visités et l'équipe

04 L'action médicale

05 L'aide au développement

06 Les dons de fonctions

07 Les sites visités

- 07 Nepali Youth Om Peace
- 08 Nyingma Palyul Urgen Dorjee Chöling
- 09 Indépendants de Pharping
- 10 Sagarmatha Asahaya Sewa Sangh (SASS)
- 11 Tso Gyal Ge Phel Jong
- 12 Manjughoksha Academy
- 13 Urgyen Do Ngak Chöling Monastery
- 14 Snowland Ranag School

15 Remerciements

Infos Générales

- × Budget total mission : 135 808 €
- × Montant total des parrainages distribués : 107 463 €
- × Budget pharmacie et médical : 7 205 €
- × Dons pour l'aide au développement : 8 950 €
- × Logistique mission (Traduction et bus) : 1 910 €
- × Budget Maison AMTM incluant les dons de fonction : 10 280 €



L'équipe AMTM.



Kits hygiène pour tous les sites.



Indépendants maison
AMTM & Nepali Youth
Om Peace



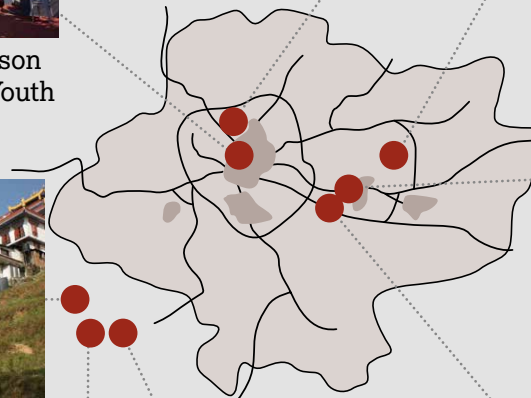
Nyingma Palyul
Urgen Dorjee Chöling



Indépendants de Pharping



Snowland Ranag
School



Vallée de Katmandou



Tso Gyal Ge Phel Jong



Sagarmatha Asahaya
Sewa Sangh (SASS)



Urgyen Do Ngak Chöling
Monastery



Manjughoksha
Academy

L'ÉQUIPE

RESPONSABLE MISSION



Laurent Charbonnier
• Président d'honneur

REPRÉSENTANTS LOCAUX AMTM



Eric et Kunzang Russenberger



SECTEUR DÉVELOPPEMENT



Karine Sauer
• Kits hygiènes

SECTEUR MÉDICAL



Dr. Véronique Tiennot
• Responsable médical
de la mission



Dr. Laurence Debouvry
• Médecin



Michèle Beauflis
• Pharmacie



Christine Gadelorge
• Photographe
& caméraman

SECTEUR PARRAINAGE



Françoise Pachulski
• Responsable humanitaire
de la mission
• Référente Snowland Ranag
School



Armelle Martin
• Référente Sagarmatha
Asahaya Sewa Sangh
(SASS) & Nepali Youth
Om Peace



Josette Kominek
• Référente terrain
Manjughoksha Academy
• Référente terrain Urgyen
Do Ngak Choling



Denis Hekimian
• Référent indépendants
Pharping
• Référents Indépendants
Maison AMTM Automne

AVEC LA PRÉSENCE INDISPENSABLE DE NOTRE L'ÉQUIPE LOCALE



Ashmita Rijal (aide pharmacie), **Pramila Gautam** (infirmière), **Dr Kunsang Dolma Sherpa**, **Nima Lhamu sherpa** (traductrice), **Ujjwal Rijal** (technicien développement), **Kunzang Russenberger**, **Dawa Lhamo** (assistante parrainage), **Dr Ang Gelu Sherpa**, **Pema Dolma** (traductrice).

L'ACTION MÉDICALE

Billet d'humeur mission Népal Octobre 2016

Cette mission correspond à une date anniversaire : cela fait 25 ans que j'ai fait mon premier voyage au Népal.

Quelle aventure ! Jamais nous n'aurions pu imaginer un pareil développement et une telle continuité.

À l'époque, pas d'internet ni de portable. Le courrier arrivait éventuellement au bout de 10 à 15 jours. Le téléphone était rare et aléatoire. Les rues de Katmandou étaient jonchées de détritus broutés placidement par les vaches sacrées mais néanmoins faméliques. Des chiens maigres et galeux erraient dans les rues. Pas de supermarchés, les échoppes, de la taille d'une chambre de bonne, étaient sombres et encombrées. Les enfants présentaient un retard de croissance de 4 ans par rapport aux nôtres, dû à la malnutrition et aux mauvaises conditions de vie. Très peu d'accès aux soins. Peu de notions d'hygiène.

Depuis le monde et le pays ont évolué. Les ordures, les vaches et les chiens errants se font rares. Les voitures et les motos sont plus nombreuses. La pollution est apparue. Les conditions de vie se sont modifiées. Grâce à la télévision et à Internet, le pays n'est plus enclavé. Pour cette mission, les objectifs étaient d'évaluer la coordination et le travail avec une équipe de soignants Népalais; de collecter les résultats des tests pour l'hépatite B, de mettre en place un suivi des cas positifs et une vaccination des négatifs ; de faire un dépistage ophtalmolo-

L'équipe médicale de la mission.
De gauche à droite : Michèle Beaufls (reponsable pharmacie),
Dr Laurence Debouvry et Dr . Véronique Tiennot.

Infos Générales

× Consultations total : 630

× Budget pharmacie et médical : 7 205 €

gique et de voir l'impact des tremblements de terre un an après.

Les résultats sont tous positifs, malgré les perturbations liées aux tremblements de terre. la plus grande perturbation est la désorganisation des nappes phréatiques et de l'approvisionnement en eau.

Rien n'est jamais gagné définitivement, il faut toujours être là, surveiller et aider.

Le dépistage visuel a été très utile. De nombreux enfants malvoyants n'avaient pas été repérés. Ils vont pouvoir bénéficier de lunettes adaptées. Les besoins sont toujours énormes. Je vous remercie tous et particulièrement les participants du Cercle de Santé. C'est grâce à eux qu'AMTM a un budget pérenne pour la pharmacie et le médical. Mon vœu pour 2017 est que nous soyons encore plus nombreux pour être encore plus efficaces. Que le Cercle s'élargisse ! Pour 15 € par mois, déductibles à 66% des impôts, donc 5 € par mois, nous pouvons faire tant de choses !

amtm.org ► Medical ► Cercle santé

Dr Véronique Tiennot
responsable médical de la mission.



1. Coordination des médecins France - Népal.
2. Un de nos médecins népalais.
3. L'équipe du dispensaire de Pharping.
4. Le stock de médicaments AMTM effectué par Michèle et Ashmita.
5. Les tests visuels.
6. Notre infirmière, Pramila, traite les affections cutanées.

Consultations/sites

× Nyingma Palyul Urgen Dorjee Chöling : 329

× Indépendants de Pharping : 20

× Urgyen Do Ngak Chöling Monastery : 3

× Snowland Ranag School : 148

× Tso Gyal Ge Phel Jong : 57 + 14 sites Pharping

× Maison AMTM : 70

× Sagarmatha Asahaya Sewa Sangh (SASS) : 38

× Manjughoksha Academy : 21

L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT

Un secteur complet aux multiples actions tout au long de l'année...

Des actions « chocs » en cas d'urgence : comme lors du tremblement de terre d'avril 2015 avec la fourniture de tentes, de pastilles de purification d'eau, de couvertures et biens de première nécessité.

Des projets pérennes sur le long terme : aide au financement (total ou partiel) pour la construction de bâtiments, de chambres, de classes, de cuisines ou de sanitaires, participation à la construction d'hôpitaux et de dispensaires.

Des actions ponctuelles pour améliorer le quotidien telles que :

- L'opération EAU – ENERGIE, avec l'installation, de panneaux solaires afin de fournir de l'eau chaude, de tanks à eau supplémentaires et de pompes à eau, pour augmenter la capacité de stockage des sites.
- L'opération ELECTRICITE afin de contourner les difficultés d'approvisionnement en saison sèche.



Le nouveau bâtiment héberge des classes.



Des coussins et des chemises pour 350 élèves.

Mais aussi de l'entretien régulier : Des visites régulières sur les sites par l'équipe développement locale pour vérifier l'état des installations et mener les actions nécessaires : nettoyage des panneaux solaires, changement des filtres...

Et de l'aide dans la vie quotidienne : distribution de kits hygiène (dentifrices, savons etc...), de taies d'oreillers, de serviettes de toilette, de matelas et couvertures, de chemises ou de coussins, achat de cuisinière etc...

Il y a toujours de quoi faire !

Tso Gyal Ge Phel Jong... Et la lumière fut !

Fin 2015, AMTM a lancé son projet ELECTRICITE. Le But ? Pallier aux coupures de courant du gouvernement qui peuvent aller jusqu'à 16h par jour et fournir un éclairage en dehors de ces périodes, pour que les résidents des sites puissent travailler ou se déplacer tout simplement en toute sécurité.

Grâce à vos dons, nous avons pu, lors de la mission d'avril 2016, installer batteries et inverseurs sur deux sites, la KUNSANG CHOLING NUNNERY et O SAL CHOLING. Nous souhaitons que l'éclairage soit installé avant Noël chez nos « mamies » du TSO GYAL. C'est chose faite !

Lors de notre mission d'octobre 2016, nous

avons pu constater l'installation des batteries sur le site permettant enfin à nos chères pensionnaires de se déplacer en toute sécurité pour se rendre aux toilettes qui sont désormais éclairées.

Nos « mamies » sont ravies de cette nouvelle installation et vous remercient de ce cadeau qui a changé leur quotidien.



L'installation électrique.



Les batteries.



Éclairage intérieur des toilettes...



... et extérieur.

LES DONS DE FONCTIONS

De l'utilité des dons de fonctions

Depuis leur création en 2012, l'éventail des dons de fonction s'est accru vu les besoins qui se présentent et les situations nouvelles auxquelles nous devons nous adapter.

Pour rappel, ce type de don n'est pas affecté à une personne mais à une fonction déterminée, par exemple, un professeur d'anglais. Ainsi en France, si vous souhaitez participer à la vie et au bon fonctionnement de l'association, vous pouvez trouver un sens à votre engagement en soutenant une activité semblable à la vôtre (un restaurateur soutient un cuisinier, un enseignant soutient un professeur par exemple...).

Sur le terrain, AMTM peut consolider ses actions en ayant sur place une personne responsable qui travaille pour elle ou pour nos sites. Et pour la personne employée, cela est aussi très gratifiant.

Dernièrement le gouvernement népalais vient de promulguer un décret pour que l'anglais, le népalais, et les mathématiques soient obligatoirement enseignés dans les monastères. Ce qui va dans le sens du travail d'AMTM depuis 24 ans !

Les besoins restent nombreux.

Sachez que quand une fonction n'est plus nécessaire, suite à un changement de situation en Inde ou au Népal, le donateur est informé immédiatement. Il peut alors choisir de soutenir une autre fonction devenue nécessaire ailleurs.

Bien sûr votre participation est toujours utilisée au plus proche des besoins existants conformément à la charte d'AMTM.

Merci à toutes et tous pour votre fidèle soutien.

N'hésitez pas à contacter :
cbichon@amtm.org



Kunzang, notre responsable locale en action et toujours à l'écoute.

L'Aide de Vie au Tso Gyal Ge Phel Jong



Nettoyage des sanitaires et entretien avec EPARCYL.

De l'aide avant et après les repas.

Depuis 3 ans, Maya Kumari Raut vient 2 fois par semaine au Tso Gyal où vivent 8 résidentes âgées.

En charge de l'entretien des lieux (nettoyage des chambres et sanitaires) et des vêtements, elle peut aussi aider les résidentes handicapées à se laver. Elle trouve ce lieu sympathique, aime y travailler car l'ambiance est joyeuse et tout le monde participe au mieux aux différentes tâches du quotidien.

Elle remercie beaucoup AMTM qui lui assure ce travail et ne voudrait pas travailler ailleurs.

Elle adresse un « Namasté » de gratitude à tous les membres !

Merci pour ce soutien qui procure un travail gratifiant à Maya Kumari et qui permet à toutes ces résidentes de vivre dans la joie et la dignité !

Au PALYUL : des enseignants à la pointe !

Au Nyingma Palyul, l'anglais est désormais enseigné dès la petite section de maternelle avec deux professeurs de pédagogie Montessori, en sus de trois moines et d'un professeur externe présent depuis 2014. Ce dernier poursuit ses études et est en 3^{ème} année de licence.

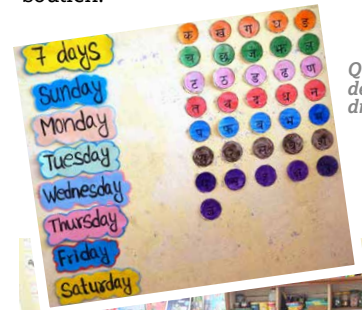
Les élèves sont en moyenne une dizaine par classe. Les livres utilisés sont ceux du programme officiel des établissements privés. Des histoires sont lues et commentées, des téléchargements sur You Tube servent aussi pour la compréhension et l'écoute.

Quand les professeurs rencontrent des difficultés avec des élèves, ils échangent entre eux et suivent régulièrement des formations pour se perfectionner.

Manoj, l'un des enseignants témoigne et dit « aimer son métier, car partager ses connaissances et voir s'exprimer les élèves, est pour lui un bonheur. Il est heureux qu'AMTM aide les moines par le biais de l'éducation et aussi les professeurs ».

Ces dons de fonction sont vraiment pré-

cieux car toute une jeunesse peut accéder au savoir et à la connaissance. Merci du fond du cœur pour votre fidèle soutien.



Qui est capable de lire la partie droite ;-)



Une classe attentive et heureuse d'apprendre.



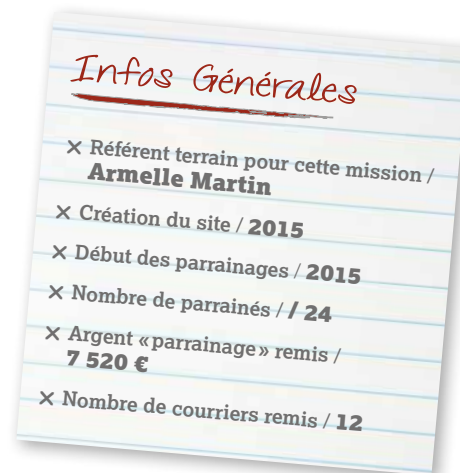
Nepali Youth Om Peace

Référente / Armelle Martin

Nos jeunes en collocation ...

Nos 24 jeunes, qui ont quitté l'orphelinat «Children of Sagarmatha» et continuent leurs études supérieures, vivent en partie au sein de leur famille respective. Mais pour ceux dont la famille est trop éloignée, c'est la collocation ! AMTM assure leur suivi médical, notamment à l'occasion des missions, et grâce à vos parrainages finance une grande partie des frais de scolarité ; le logement et le montant des frais de scolarité dépassant le montant de votre parrainage (lorsqu'il s'agit d'études supérieures onéreuses) sont couverts par l'association NYOP avec qui nous avons établi un partenariat. Actuellement, il y a 3 collocations : 2 pour les garçons et 1 pour les filles.

Les garçons vivent dans 2 appartements distincts dans le même quartier de Katmandou alors que 5 des filles partagent une maison à Lalitpur, une banlieue touchant Katmandou.



1. Colocation de garçons : 1 appartement pour 5 !
2. Entretien avec les jeunes à la Maison AMTM.
3. Entretien avec Hemanta.
4. Nos jeunes étudiants qui ont bien grandi !



• Entretien avec... **nos étudiants**

Le thème que j'ai abordé avec nos jeunes était « qu'est-ce qu'être étudiant aujourd'hui au Népal ? ». Difficile pour eux de répondre à cette interrogation puisqu'ils sont les tout premiers de leur famille à avoir étudié jusqu'au SLC (School Leaving Certificate remis en fin de Classe 10 - sésame pour pouvoir continuer) et à continuer des études supérieures ! Ce qui ressort clairement, toutefois c'est qu'ils sont chacun conscients de la chance qu'ils ont eu et qu'ils ont encore de pouvoir continuer des études. D'autant plus que les études au Népal ne sont pas

gratuites même s'il est toujours possible de négocier... Et oui le Népal est toujours surprenant et heureusement les établissements scolaires semblent être ouverts à laisser une chance et offrir des opportunités même aux plus pauvres ! Les coûts de scolarité, en sus du coût des études, incluent les frais d'inscription, l'uniforme (trace laissée par les Anglais), les fournitures telles que livres et autres selon les études choisies. Le tout est payable généralement par trimestre. Ces coûts de scolarité dépendent bien sûr de

l'orientation prise et peuvent aller jusqu'à 2000€ par an. Le Diploma correspond à notre Licence alors que le Bachelor correspond à notre Maîtrise. Nos jeunes sont ambitieux et aimeraient généralement aller jusqu'au Diploma. Les cours sont organisés en 2 shifts c'est-à-dire en 2 sessions « Morning shift » et « Afternoon shift ». Nos jeunes ont pour certains jusqu'à 2 heures de trajet pour aller et revenir de l'école, selon l'état du trafic routier. Après les cours ils organisent leur temps entre devoirs, tâches ménagères et amis... comme tous les jeunes du monde !



Nyingma Palyul

Référente / Marie-Solange Bétant

Conséquences du séisme d'avril 2015
sur la gestion en eau du monastère.

Le tremblement de terre a entraîné une pénurie en eau, en déplaçant les nappes phréatiques et la source locale. Pendant la mousson, de mai à septembre, les citernes d'eau de pluie, filtrée pour l'eau potable, suffisent aux besoins du monastère : boisson, cuisine, toilette, lessive... Mais le retour de la saison sèche nécessite de faire livrer 6 camions de 7000 litres d'eau par semaine, ce qui revient très cher... Pendant cette période, les moines descendent une fois par semaine à pied au village de Pharping (1h de marche) pour se doucher et laver leurs vêtements à la source communale, ce qui crée des tensions avec les villageois. Le monastère cherche actuellement un financement pour acheter un camion citerne, et former un moine à la conduite, pour ne pas dépendre des livraisons. AMTM a été sollicitée et étudie la possibilité d'apporter une aide.

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Françoise Pachulski**
- × Création du site / **1998**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2000**
- × Nombre de résidents / **339**
- × Nombre de parrainés / **39 + 10 dons réguliers**
- × Argent "parrainage" remis / **14 020 €**
- × Nombre de courriers remis / **13**



1. Un des bâtiments du Palyul qui abrite le dispensaire et en dessous les douches et les toilettes financées par AMTM.
2. Travail de mémoire avec un jeu.
3. Satidevi au milieu de ses élèves.
4. Leçon de calcul sous les arbres.



Évènement / Ouverture d'une classe Montessori

Ouverte en 2014, la classe Montessori a pour professeur principal Satidevi ; elle a suivi une formation théorique de 3 mois, complétée par un an de stage pratique. C'est une femme souriante, très douce : une présence féminine précieuse pour les enfants, notamment les petits, désorientés à leur arrivée dans cet univers exclusivement masculin. Actuellement, la classe comprend 46 enfants, récemment accueillis au monastère, répartis en 3 niveaux : Nursery (4 à 7 ans), Moyen (7 à 12 ans), Supérieur (8 à 13 ans) ; les élèves des niveaux Moyen et Supérieur ne restent que quelques mois, puis rejoignent le circuit classique. Souvent les enfants sont renfermés sur eux-mêmes et apeurés après leur arrivée dans cet immense monastère si différent du milieu familial ; cette classe facilite leur adaptation, ils retrouvent petit à petit le sourire, l'envie

de jouer et d'apprendre. La pédagogie Montessori respecte le développement naturel de chaque enfant, tant physiologique que psychique ; elle a pour but de rendre l'enfant autonome, en l'aidant à développer ses compétences sur le plan mental, social, émotionnel et ainsi sa confiance en lui, à l'aide de matériels pédagogiques spécifiques. Le calcul, la géographie, les sciences sont abordés à travers la lecture d'histoires. Les élèves apprennent en jouant ; par exemple, Satidevi lit une histoire, puis répartit les enfants en deux groupes, et demande à l'un d'eux de « jouer » l'histoire devant les autres ; l'atmosphère est à la fois gaie et studieuse, les enfants très concentrés. La classe est gaie, colorée... Par beau temps, ils s'installent souvent dehors, en contrebas du monastère, à l'ombre de grands arbres.



Indépendants de Pharping

Référent / Denis Hekimian

Pharping sacré !

Dans la région du sud de la vallée de Katmandou sur la route de Dakshin Kali se trouve la ville de Pharping. Petite ville typique newar, Pharping est un centre religieux - aussi bien bouddhiste qu'hindouiste - florissant.

Site de pèlerinage important pour les adeptes de la tradition Nyingma car c'est ici que Guru Rinpoché - Padmasambhava atteignit l'état de Mahamudra (être doué de pouvoirs magiques). Il y a deux grottes principales : la grotte de Yanglesho inférieure gérée par des hindous locaux qui la voient comme un endroit important pour le culte de Vishnu. La grotte supérieure d'Asura qui a un monastère tout autour, a été construite à l'origine par le Grand Maître Tulku Orgyen. Il y a également des monastères : celui de feu Chatral, le Nyingma Palyul et des temples dont celui de Dakshin Kali, déesse mère destructrice et créatrice de l'Hindouisme.

Infos Générales

× Nombre de parrainés / **43**
(34 Sonam et 9 Tsering Chodak)

× Argent "parrainage" remis /
12 395€ (9785€ + 2610€)

× Nombre courrier remis : rajouter :
24 (18+6)

Infos Générales :
Maison AMTM Automne

× Référent terrain pour cette mission :
Denis Hekimian

× Soutien d'AMTM depuis / **1994**

× Nombre de parrainés / **53**

× Argent "parrainage" remis / **13 515 €**

× Nombre de courriers remis / **26**



1. Le village de Pharping.
2. Au cœur du rituel.
3. Les hautbois au son puissant.
4. Mudras avec la cloche.



Culture tibétaine / Tibet : Musique sacrée

La musique religieuse tibétaine révèle une profonde influence du Chamanisme et du Bouddhisme. Elle fait partie intégrante de l'éducation et se trouve intimement liée à la pratique religieuse. Dans les monastères, la vie musicale est très intense. On l'utilise pour les cérémonies, pour faire des offrandes ou pour invoquer la protection de divinités.

Elle est aussi associée à la récitation des textes religieux, seuls les moines peuvent l'exécuter à l'aide d'instruments de musique destinés à cet effet.

Les instruments utilisés au cours des rituels sont : deux grandes trompes télescopiques (dun-chen) au son grave, des gros tambours à deux peaux (ma) qui donnent le rythme, des paires de cymbales creuses (rol-mo), des hautbois (rgya-glin) donnant un son aigu et linéaire,

des clochettes au son clair (dril-bu), des conques (dun, gros coquillages marins percés d'un trou) et des petits tambours en forme de sablier à boules fouettantes (damaru).

Tout au long de ces rituels, les mantras, formules sacrées récitées ou activées par la rotation des moulins à prières, sont accompagnés par une symbolique gestuelle, les mudras, signes exprimés par une position de la main et des doigts correspondant à des symboles de l'apparence et de la vacuité indissociables. Le plus célèbre est « Om Mani Padme Hung ». Il s'agit du mantra de Chenrezig (Avalokiteshvara), le Bodhisattva de la compassion, considéré comme le protecteur du pays. C'est l'un des plus précieux dons qu'ait fait Avalokiteshvara à ce monde qui souffre !



1
2



Sagarmatha Asahaya Sewa Sang

Référente / Armelle Martin

Le bâtiment antisismique : Refuge

Malgré les très nombreux tremblements de terre de l'année 2015, l'orphelinat n'a subi aucun dommage majeur ; l'ensemble des enfants et de l'équipe encadrante ont été saufs, s'étant réfugiés dans le récent bâtiment aux normes antisismiques qui a en effet bien résisté aux nombreuses secousses. Le hall-réfectoire, la cuisine, les sanitaires et les chambres des jeunes restent en parfait état comme le montre la photo. Ils s'y sont tous réfugiés pendant de nombreux jours et nuits, jusqu'à ce que le plus ancien bâtiment soit confirmé comme sûr. En effet, ce dernier montrait de nombreuses fissures apparues durant le séisme notamment dans les dortoirs, comme le montre la photo ci-dessus. Heureusement confirmées comme superficielles, elles ne représentent plus aucun danger, ce qui a permis à tous de reprendre une vie normale.

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Armelle Martin**
- × Création du site / **2002**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2002**
- × Nombre de résidents / **44 enfants + 8 encadrants**
- × Nombre de parrainés / **9 parrainés par AMTM + 4 Dons réguliers par AMTM**
- × Argent "parrainage" remis / **4 008 € + 2 856 avril : 6 864 €**
- × Nombre de courriers remis / **7**

1. Une chambre dans le bâtiment construit aux normes antisismiques – pour 2 jeunes : chacun son lit et son bureau pour travailler !
2. Fissures dans le dortoir de l'ancien bâtiment, heureusement superficielles !
3. Anil distribuant des denrées à Khotang.
4. Sagun prépare les graines pour distribuer aux fermiers des villages détruits.
5. Sagun distribuant de la nourriture dans un village détruit.



Thème / La solidarité

L'orphelinat a fait preuve d'un grand élan de solidarité pendant la période des tremblements de terre 2015. Ils ont accueilli plus de 30 voisins leur permettant de dormir sous des tentes dans l'enceinte de l'orphelinat. Sagun est également venu en aide à l'équipe locale AMTM en leur obtenant des tentes pour le site de Snowland Ranag School afin que les jeunes dorment « sous un toit ».

Mais l'orphelinat a également et surtout organisé des collectes de nourriture et équipements (tôles pour les toits, tanks à eau, torches, riz, graines pour plantation) afin de les redistribuer à des villages fortement détruits. Ces distributions ont été également possibles grâce à la générosité de camionneurs et conducteurs de bus qui

ont acheminé ses denrées et personnes, gratuitement jusqu'aux dits villages. Anil, un des jeunes de 20 ans, s'est notamment fortement investi. Il a pu participer avec Sagun à des distributions dans des villages tels que Khotang (à 2h de route de Katmandou) comme on peut le voir sur la photo 3. Il me raconte quelle expérience difficile cela a été pour lui de voir les gens chercher à manger, de les voir dormir dehors. « Participer à ces distributions m'a permis de transformer cette expérience traumatisante en positif. »

Même dans les moments les plus difficiles, l'orphelinat et ses jeunes se sont montrés solidaires, comme d'ailleurs notre équipe AMTM locale et beaucoup de sites à qui nous venons en aide.



1. Le groupe
des Indépendants.

Tso Gyal Ge Phel Jong Center

Référente / Nicole Collin

Qui sont les Indépendants ?

Nous avons pour habitude de vous parler essentiellement des personnes âgées résidant au Tso Gyal et du soutien de l'association depuis plus de 20 ans ; ce lieu étant l'un des plus anciens dont AMTM s'occupe. Aussi nous avons choisi de vous présenter à travers le portrait de 3 femmes totalement différentes, les personnes que nous appelons les « Indépendants ». Ce sont des personnes vivant à Pharping ou aux alentours (à 1 heure de route de Katmandou vers les montagnes). Elles représentent une frange variée de la population pour qui nous essayons d'apporter une aide personnalisée en fonction de leurs besoins. Souvent, elles nous ont été signalées par les résidents du site, des amis, des connaissances, des réfugiés, ou bien elles sont venues spontanément faire une demande de parrainage, ayant appris que la mission venait visiter le centre.

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Armelle Martin**
- × Création du site / **1994**
- × Soutien d'AMTM depuis / **1994**
- × Nombre de résidents / **8**
- × Nombre de parrainés / **34 dont 26 indépendants rattachés au site**
- × Argent "parrainage" remis / **9 855 €**
- × Nombre de courriers remis / **22**

• Entretien avec... **3 femmes parrainées**

Ce qu'AMTM a changé dans leurs vies ?



Ayang Dolma est une nonne tibétaine de 55 ans vivant à Dollu dans une communauté de 15 personnes. Chaque année elle est en retraite pour une période de 6 mois et à tour de rôle avec 2 autres nonnes parrainées, elle gère l'intendance sous l'étiquette de « captain ». Depuis 2002, Amtm a d'abord aidé la communauté en payant l'électricité, l'eau, la nourriture puis a fait le choix de parrainer quelques nonnes dont Ayang. Si elle est malade, elle consulte un médecin tibétain et soigne avec des plantes ses jambes enflées dues à la position en tailleur lors des méditations. Un mot **gratitude**.



Mayli est une femme népalaise de 70 ans, veuve et laïque, parrainée depuis 2004. Elle habite au village de Pharping dans une pièce sans eau ni électricité. Elle se fait soigner au dispensaire et reçoit les soins des médecins d'Amtm pour le diabète et l'hypertension. Pendant 15 ans, elle a effectué des travaux ménagers au Tso Gyal où elle était nourrie. Trop âgée pour gagner sa vie, elle ne compte plus que sur son parrainage comme unique source de revenu. Un mot **reconnaissance**.



Ani Pama-La est une nonne tibétaine de 75 ans. Jeune, elle a subi des sévices et répressions, avant de fuir au Népal. Elle vit seule dans une petite pièce et passe son temps en retraite. N'écoulant ni radio, ni télévision, elle a très peu de contacts. Elle sent sa santé décliner d'année en année mais elle est rassurée car elle peut consulter à la Shechen Clinic où les soins sont gratuits. Pleine de sagesse, elle conclut l'entretien « *la vie est impermanence, rien n'est permanent dans ce monde, la vie est imprévisible* ». Un mot pour sa marraine qui est la seule à l'aider : **une profonde affection comme pour une Maman**, précise-t-elle ...



Manjughoksha Academy

Référente / Claudine Boyer

Plus aucune trace ne subsiste des tremblements de terre de 2015. 😊



Le réfectoire, entièrement réparé, est à nouveau utilisé depuis avril 2016. Jusqu'alors, les 200 repas préparés chaque jour étaient pris dehors, sous une tente, ce qui a occasionné l'usure des tables et des bancs par les intempéries. Tout fonctionne à nouveau, excepté le four à pain qui n'a pas encore été remis en marche.

les travaux de réparations ont été aussi l'occasion d'améliorer l'état du sol à l'extrémité des bâtiments scolaires : en effet, les voisins situés en contrebas se plaignaient de l'eau qui les inondait lorsqu'il pleuvait. Les murs ont été rendus étanches et une rigole permet de diriger l'eau vers une évacuation qui évite à présent tout désagrément à l'intérieur de l'enceinte de l'école tout comme chez les voisins à l'extérieur. De plus, des fleurs et des plantes ont été plantées pour rendre le lieu plus agréable.

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Josette Kominek**
- × Création du site / **1995**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2001**
- × Nombre de résidents / **422 élèves dont 212 pensionnaires**
- × Nombre de parrainés / **20 dont 7 indépendants**
- × Argent "parrainage" remis / **3 530 € pour le collectif et 2 220 € pour les indépendants**
- × Nombre de courriers remis / **6**



1. Le réfectoire réparé est le bâtiment sur la gauche.
2. De nouveaux instruments de musique financés par AMTM, pour remplacer ceux endommagés durant le séisme.
3. Ugyen Gurung 17 ans.
4. Ujal Thapa, 23 ans.
5. Tenzin Wangmo, 17 ans.
6. Suchitra Shrestha, 20 ans.
7. Tenzin Dolker, 17 ans.

• Entretien avec... 2 garçons et 3 filles

En quoi votre vie aurait été différente si vous aviez été de l'autre sexe ?

Paroles de garçons...

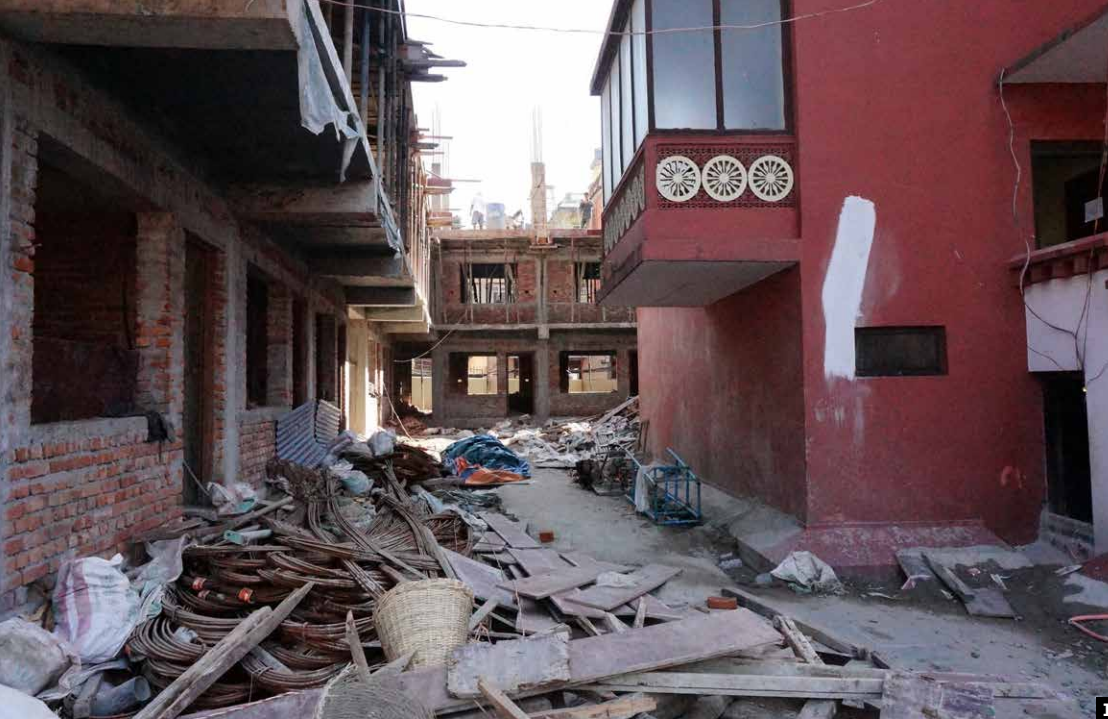
« Oui je suis heureux d'être un garçon. Au Népal, ils ont plus de facilités. Ils peuvent aller dans les écoles privées tandis que les filles vont dans les écoles publiques. Dans l'esprit des parents, seuls les garçons peuvent les aider, les filles devant quitter la maison après le mariage. Si j'avais été une fille, j'aurais dû aller dans l'école du village car c'est ce que décide la plupart des parents. Mais ils veulent bien se donner des moyens financiers pour éduquer leur garçon. »
 « Oui je suis heureux d'être né garçon. Au Népal, les garçons reçoivent plus d'attention que les filles. Dans notre pays, on préfère

les garçons aux filles, ce qui est injuste. Si j'avais été une fille, j'aurais moins d'opportunités que j'en ai en ce moment ; et j'aurais dû me marier jeune. »

Paroles de filles...

« Non, je ne suis pas très heureuse d'être une femme... Dans mon pays, les femmes doivent vivre dans la maison de leur mari après le mariage. Alors, je ne passerai plus beaucoup de temps avec mes parents et je n'aime pas ça. »
 « Même si l'on dit qu'il y a égalité entre les hommes et les femmes, je vois bien que je serais considérée autrement par mes amis si j'étais un garçon... »

« Oui, je suis heureuse d'être une fille car de nos jours, les filles sont plus en avance que les garçons. Si j'avais été un garçon, je n'aurais pas pu être enceinte ou avoir mes règles. Ce n'est pas que c'est mal, mais ça aurait été différent. »
 « Même s'il y a plein de situations dans lesquelles les filles ne sont pas les bienvenues. Je pense que les femmes peuvent réussir aussi bien que les hommes, même mieux. C'est un grand challenge, mais puisque je suis une femme, j'ai décidé d'apprendre plus et de faire face à ces challenges. »



Urgyen Do Ngak Chöling

Référente / Claudine Boyer

À l'intérieur comme à l'extérieur,
l'année de tous les travaux.

Depuis le printemps 2015, de grands travaux de rénovation ont été entrepris au monastère et les nombreux séismes subis à partir du 25 avril ont nécessité la démolition de différents bâtiments. Des anciens, il ne reste que le temple et celui des moines. Ce dernier a été malgré tout amputé sur sa façade par décision du gouvernement, à la suite des tremblements de terre, afin d'élargir la rue. Les moines résidents y sont logés et ne sont plus que dix-huit. Dans la cour se dressent les murs en parpaing d'un futur bâtiment qui abritera des chambres pour les moines, celle du Lama, une cuisine et des classes pour les études, ce qui représente environ $\frac{1}{4}$ de la surface en travaux autour du temple. La durée des travaux est estimée à une année et dépendra de la stabilité du gouvernement car tous les matériaux proviennent de l'étranger, notamment de l'Inde.

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Josette Kominék**
- × Création du site / **1977**
- × Soutien d'AMTM depuis / **1992**
- × Nombre de résidents / **18 moines**
- × Nombre de parrainés / **6 (monastère) + 20 (indépendants)**
- × Argent "parrainage" remis / **3 288 € (monastère), 920 € (indépendants)**
- × Nombre de courriers remis / **5 (monastère) 11 (indépendants)**



1. Sur la gauche, le nouveau bâtiment en cours de construction.
2. Peindre au plafond n'est pas si simple...
3. Première étape au crayon.
4. Le souci du détail est important.
5. Grande tangka de Padmasambhava, Icône majeure de la symbolique tibétaine.

Culture Tibétaine / Tangkas

Saisissant contraste avec l'extérieur : dans le temple règne un calme propice à la concentration des artistes œuvrant à son entière rénovation intérieure. Huit peintres et dessinateurs couvrent de leurs pigments naturels colorés (végétaux ou minéraux) d'immenses toiles ainsi que les plafonds sur lesquels ont été reproduits des sujets de la culture bouddhique tibétaine traditionnelle. Chaque toile peinte, immense, sera doublée de tissu et encadrée de brocards. Devenue « Tangka », ce qui signifie « tableau qu'on roule », elle ornera les murs du temple. Les motifs ont une fonction rituelle et sont une aide à la visualisation des pratiquants. Pas d'improvisation dans la création de ces véritables œuvres d'art : elles sont

très codifiées et la personne qui peint une tangka n'a pas de liberté dans quelque détail que ce soit, chacun ayant une importance symbolique. Sur les plafonds sont dessinés puis peints des mandalas, œuvres d'art d'une grande complexité. Ils peuvent être associés à une divinité. Ce sont des diagrammes géométriques qui peuvent avoir des formes variées – ronds en majorité, mais aussi carrés, octogonaux... – organisés autour d'un centre. Ils représentent des symboles qui ont tous une signification bien précise mais que seuls les moines ayant une compréhension avancée du bouddhisme parviennent à déchiffrer. Le mandala est un symbole important du bouddhisme tibétain.



Snowland Ranag School

Référentes / **Françoise Pachulski, Marie-Solange Bétant**

Une école réactive face au séisme...

Le tremblement de terre a laissé des traces et pas seulement matérielles... Aussi c'est le plus délicatement possible que j'ai essayé de comprendre comment ils avaient pu reconstruire si vite leur bâtiment, considéré par les autorités comme non habitable.

En urgence, il fallait d'abord reloger tous les garçons et réaménager cuisine et réfectoire. Très vite, des tentes ont été livrées (grâce à l'élan de solidarité venu de partout) et installées dans la cour principale, permettant au moins aux enfants de se mettre à l'abri des intempéries car les orages se succédaient. Le responsable de l'école a demandé de l'aide à quelques professionnels et avec l'aide de tous, ils ont consolidé, rénové et repeint leur bâtiment. Ce dernier était de nouveau habitable en juillet soit 3 mois après le séisme. Un record quand on connaît le pays !

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Françoise Pachulski**
- × Création du site / **2001**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2002**
- × Nombre de résidents / **170**
- × Nombre de parrainés / **127**
- × Argent "parrainage" remis / **33 336 €**
- × Nombre de courriers remis / **57**



1. Le bâtiment des garçons rénové et renforcé.
2. Pièce de théâtre : « La légende d'Angulimala ».
3. Équipe de basket-ball, filles en action.
4. La salle informatique.



Éducation / Où la culture et le sport aident à évacuer le stress après un événement traumatisant !

Au deuxième étage du bâtiment central (fin de construction 2014) il y a entre autre, une salle consacrée au théâtre. Mise en place depuis le séisme et afin que les enfants puissent exprimer ce qu'ils ressentent, il y a deux jours de cours par semaine pour les juniors et quatre pour les seniors. La durée des cours est d'une heure. Les enfants donnent régulièrement des représentations au sein de l'école et parfois en extérieur à l'occasion des fêtes locales ou du Losar (leur nouvel an). Une pièce de théâtre dure en moyenne 35 minutes. Lors de leur spectacle de remerciements, nous avons pu apprécier leurs talents dans une interprétation de « La légende d'Angulimala » qui a été très bien jouée. Dans ce même bâtiment, une salle d'ordinateurs pour les « grands », équipée du Wi Fi, leur permet de faire des recherches sur Internet, documentaires, approfondissement ou apprentissage de

langues étrangères. Certains élèves voulant être ingénieurs essaient de créer des logiciels de jeux ou travaillent à la création de Software etc...

Et dans la cour, un panneau de basket a été installé. Il y a trois sessions (deux seniors et un junior) tous s'entraînent, 2 fois par semaine durant 1 heure. L'équipe des filles (tenues rouges) existe depuis 1 an seulement. L'équipe des garçons (tenue bleue) joue déjà depuis 2 ans. Durant les vacances, ils font des matchs entre différentes écoles ; les garçons ont remporté 2 victoires. Les filles sont en bonne voie. Grâce à toutes ces activités et à l'attention portée à tous ces enfants, ils ont toujours leur bonne humeur, leur sourire et leur joie de vivre malgré ce qu'ils ont vécu.

Merci à tous pour l'aide que vous leur apportez.

Avec vous, ensemble, tout est possible...

Merci !!!

